



REPUBBLICA ITALIANA



FA

# MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

55903

4 APR. 1970

## Domanda di revisione

Il sottoscritto PIO ANGELETTI residente a ROMA

Via Villa Sacchetti 15/B legale rappresentante della Ditta DEAN FILM

Tel. 802823 con sede a ROMA domanda, in nome e per conto della Ditta stessa,

la revisione della pellicola dal titolo: "DRAMMA DELLA GELOSIA tutti i particolari in cronaca"

di nazionalità: ITALIANA produzione: "DEAN FILM - Società a responsabilità limitata"

dichiarando che la pellicola stessa viene per la prima volta sottoposta alla revisione. "JUPITER GENERALE CINEMATOGRAFI CA S.p.A."

Lunghezza dichiarata metri 2.893 accertata metri 2940

Roma, li 3 aprile 1970

P.

DEAN FILM  
L'Amministratore Unico

2930

NAZIONALE

### DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

TRAMA: Oreste è un muratore di 45 anni il quale vive con la moglie, una donna di 58 anni che sembra sua madre, e con i figli ch'essa ha avuto da un precedente matrimonio, una esistenza di grande squallore, dal quotidiano duro lavoro alle serate in casa, durante le quali, in preda ad una alienazione che nasce dalla stanchezza e dal vuoto sentimentale, egli siede inerte a guardare i muri, quei muri che per l'intera giornata ha lavorato, altrove, a innalzare mattone per mattone, Un giorno che, insieme con la famiglia, si reca al cimitero del verano, vede Adelaide, piccola e povera fioraia, e di colpo si sente rapito da quel volto. La passione che gli si accende dentro, non gli consente di pensare ad altro: non hanno più senso per lui i difficili discorsi che ascoltava nella sede comunista del quartiere, dove usava recarsi, nè quel che legge sui giornali, né quel che la gente dice. Travolto dall'improvvisa violenta vampata d'amore che, corrisposta, gli colma l'animo e la mente, comincia però a bere il calice dell'amarezza quando spunta all'orizzonte Nello, il "pizzettaro". E' anche lui un uomo piuttosto grigio, ma pretenzioso, ben vestito, soprattutto compreso della sua superiorità, di fabbricante di "pizze" nei confronti di un semplice muratore. Adelaide è divisa, vuole bene a tutti e due, sente un vero trasporto per Oreste, ma è affascinata da Nello che, ai suoi occhi, appare come un essere superiore. Il contrasto dei sentimenti causa l'insorgere di nuove passioni intrise di gelosia che, danno alla storia uno sviluppo tragico. Oreste uccide Adelaide conservando nel cuore il ricordo geloso di quell'empito di passione che ha sconvolto ma anche riempito la sua vita. E Nello? Chissà, forse riuscirà a soddisfare con un matrimonio la sua ambizione di inserirsi nel mondo piccolo borghese.

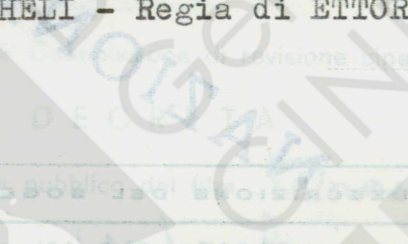
*Handwritten notes:* Anziani, Minibasi, 4-4, F.

*Handwritten:* 4582



TITOLI DEL FILM

La TITANUS - PIO ANGELETTI presenta - MARCELLO MASTROIANNI - MONICA VITTI in "DRAMMA DELLA GELOSIA" - una produzione DEAN FILM - JUPITER GENERALE CINEMATOGRAFICA - MIDEGA FILM di MADRID - con GIANCARLO GIANNINI - MANOLO ZARZO - MARISA MERLINI - JOSEFINA SERRATOSA - HERCULES CORTES - GIUSEPPE MAFFIOLI - FERNANDO SANCHEZ POLAK - CORRADO GAIPA - JUAN DIEGO - PAOLA NATALE (c.s.c.) - BRUNO SCIPIONI - BRIZIO MONTINARO (c.s.c.) - GIOIA DESIDERI - NERINA MONTAGNANI - Soggetto e Sceneggiatura di AGE - SCARPELLI - SCOLA - Musica di ARMANDO TROVAIOLI - Scenografie e ambientazioni di LUCIANO RICCERI - Costumi di EZIO ALTIERI - Architetto SANTIAGO ONTANON - Montaggio di ALBERTO GALLITTI - Direttore della fotografia CARLO DI PALMA - TECHNICOLOR - Direttore di produzione spagnolo ANDRES VELASCO - Ispettore di produzione spagnolo ENRIQUE BELLOT - Amministratore ROBERTO MEZZAROMA - Assistente al montaggio LIDIA PASCOLINI - Operatore alla macchina ALBERTO SPAGNOLI - Assistente alla regia ADRIANO INCROCCI - Aiuto regista GIORGIO SCOTTON - Truccatori NILO JACOPONI e GIUSEPPE BANCHELLI - Parrucchiera ADA PALOMBI - Aiuto scenografo EMANUELE TAGLIETTI - Fonico VITTORIO MASSI - Segretaria di edizione RITA AGOSTINI - Ispettore di produzione ANTONIO SARNO e ELIO DI PIETRO - Direttore di produzione MARIO D'ALESSIO - Teatri di posa SAFA PALATINO, "ROMA - Registrazioni sonore CINEFONICO PALATINO - Edizioni musicali GENERAL MUSIC, ROMA - Mixage di MARIO MORIGI - Un film prodotto da PIO ANGELETTI e ADRIANO DE MICHELI - Regia di ETTORE SCOLA.



TRAMA: Questa è un'opera di...  
 donna di 28 anni che...  
 di un precedente matrimonio...  
 tidiano duro lavoro alle serate in casa...  
 una alienazione che nasce dalla stanchezza e dal vuoto sentimentale...  
 gli aiuti inerte a guardare l'auri...  
 ne lavorato, ritrova, a innalzare mattoni per mattoni...  
 insieme con la famiglia, si reca al cinema del venerdì...  
 piccola e fovera fiorita, e di colpo si sente rapita da quel volto...  
 passione che gli si accende dentro, non gli consente di pensare ad al-  
 tro: non hanno più senso per lui i difficili discorsi che ascoltava nel  
 la sede comandata del quartiere...  
 sui giornali, né quel che la gente dice...  
 lenta vespale l'amore che, corrisponde, gli colma l'animo e la mente...  
 comincia però a bere il calice dell'amarezza quando giunta all'orizzonte  
 te Nello, il "pizzettaro". E' anche lui un uomo piuttosto grigio, ma  
 pretentivo, ben vestito, soprattutto compreso della sua superiorità...  
 di fabbricante di "pizza" nei confronti di un semplice muratore...  
 di è diviso, vuole bene a tutti e due, sente un vero trasporto per Ore-  
 ste, ma è attratto da Nello che, ai suoi occhi, appare come un es-  
 sere superiore. Il contrasto dei sentimenti causa l'insorgere di nuove  
 passioni intense di gelosia che, danno alla storia uno sviluppo tragico...  
 co. Questa vicenda Adelina consegnando nel cuore il mondo geloso di  
 quelli'empito di passione che ha scovato come un serpente...  
 ca. E Nello? Chissà, forse rinscira a soddisfare con un matrimonio la  
 sua ambizione di inserirsi nel mondo piccolo borghese.



VERBALE

La <sup>2</sup><sup>a</sup> Commissione di Revisione Cinematografica, revisionato il film il 7.4.1970, ed ascoltato, come da richiesta, i rappresentanti della Ditta interessata, per atto che i medesimi si sono dichiarati disposti ad effettuare alcuni tagli di allepperimento alle scene in cui Adelaide e Nello sono a letto mentre Oreste li guarda da dietro ad una finestra, espone a maggioranza favorevole al rilascio del nulla osta di fruizione in pubblico del film senza limiti di età, dopo accertamento dei suddetti tagli d'auto tagli effettuati. Il Prof. Orzechia espone l'avviso che le visioni del film avrebbe dovuto essere vietato ai minori degli anni quattordici, in quanto il film stesso, su la trama, le scene erotiche e le numerose battute volgari, non sarebbe adatto alle particolari sensibilità dei predetti minori -

La Commissione ha accertato, in data 13.4.1970, che al film sono stati apportati i seguenti tagli, nelle scene sopra indicate: dettaglio della mano di Adelaide che grappa le schiene di Nello; dettaglio della



mano di Welbo che accarezzasse le gambe di Adelaide;  
dettaglio delle mani di Adelaide e di Welbo che si  
abbracciano -

*[Handwritten mark]*

*[Handwritten signatures and initials: Soracchi, Netto, etc.]*

Vista la legge 21 aprile 1962, n. 161;

Vista la ricevuta del versamento in conto corrente postale n. *046*

dell' Ufficio *Roma 52* intestato al Ricevitore del Registro di Roma per il pagamento  
della tassa di L. *42325*

SU CONFORME parere espresso dalla Commissione di revisione cinematografica di 1° grado

**DECRETA**

NULLA OSTA alla rappresentazione in pubblico del film *Tronoma della*

*gelosia - tutti i particolari in cronaca*

a condizione di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

Ai fini esclusivi della revisione, se ne autorizza anche l'esportazione.

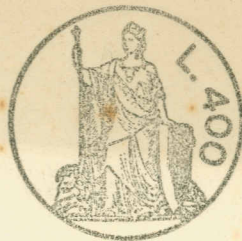
~~Questo film non è soggetto a revisione per l'esportazione.~~

Roma, li *14 APR. 1970*

**IL MINISTRO**  
*[Handwritten signature]*

**N.B. - Il presente modulo non è valido se non munito del timbro del Ministero del Turismo e dello Spettacolo - Direzione Generale dello Spettacolo.**





On.le

MINISTERO DEL TURISMO E SPETTACOLO

Direzione Generale dello Spettacolo

R O M A

La sottoscritta DEAN FILM s.r.l. con sede  
in Roma - Via di Villa Sacchetti, 15/B - rappresen  
tata dal Suo Amministratore Unico Sig. PIO ANGELET  
TI facendo seguito alla domanda di revisione del  
film di Sua produzione dal titolo:

*repl  
mela*

"DRAMMA DELLA GELOSIA

tutti i particolari in cronaca"

chiede ai sensi dell'articolo della legge 21/4/62  
n° 161 di venir ascoltata dall'On.le Commissione di  
revisione Cinematografica.

Con osservanza.

Roma, 4 aprile 1970

JUPITER GENERALE CINEMATOGRAFICA S.p.A.  
L'Amministratore Unico

DEAN FILM  
S. R. L.  
L'Amministratore Unico  
*[Signature]*



M. 706033

C.C.A. 306227

VIA DI VILLA SACCHETTI 15/B - 00197 ROMA - TEL. 802756 - 802823

Roma, 13 aprile 1970

On.le  
MINISTERO DEL TURISMO E SPETTACOLO  
Direzione Generale della Cinematografia

R O M A

Il sottoscritto PIO ANGELETTI legale rappresentante della Società DEAN FILM s.r.l. produttrice del film:

"DRAMMA DELLA GELOSIA  
tutti i particolari in cronaca"

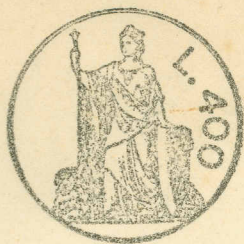
s'impegna ad effettuare su tutte le copie del film stesso, che saranno messe in programmazione, i tagli richiesti dalla Commissione di Censura, e precisamente nella scena a letto fra Vitti e Giannini:

- 1) dettaglio mano Vitti che graffia la schiena di Giannini;
- 2) dettaglio mano Giannini che accarezza la gamba della Vitti;
- 3) dettaglio delle mani (Giannini-Vitti) che si intrecciano.

Con osservanza.

DEAN FILM  
S. R. L.  
L'Amministratore  
*Pio Angeletti*





On.le

MINISTERO DEL TURISMO E SPETTACOLO

Direzione Generale della Cinematografia

R O M A

Oggetto: Film "DRAMMA DELLA GELOSIA

tutti i particolari in cronaca"

La sottoscritta DEAN FILM s.r.l. con sede  
in Roma - Via di Villa Sacchetti, 15/B - presenta  
domanda affinché le vengano rilasciati n° 55 Visti-  
Censura del film in oggetto.

Con osservanza.

Roma, 13 aprile 1970

DEAN FILM  
*[Signature]*  
L'Amministratore Unico

14 Visti  
15 - A. 80  
17 - A. 80  
*[Signature]*



N. ....

55903



REPUBBLICA ITALIANA



# MINISTERO DEL TURISMO E DELLO SPETTACOLO

DIREZIONE GENERALE DELLO SPETTACOLO

TITOLO: Film "DRAMMA DELLA GELOSIA tutti i particolari in cronaca"  
 "DEAN FILM-Soc. a respon  
 sabilità limitata"  
 "JUPITER GENERALE CINE-  
 MATOGRAFICA S.p.A."

Metraggio } dichiarato 2.893  
 } accelerato 2930

## DESCRIZIONE DEL SOGGETTO

TRAMA: Oreste è un muratore di 45 anni il quale vive con la moglie, una donna di 58 anni che sembra sua madre, e con i figli ch'essa ha avuto da un precedente matrimonio, una esistenza di grande squallore, dal quotidiano duro lavoro alle serate in casa: durante le quali, in preda ad una alienazione che nasce dalla stanchezza e dal vuoto sentimentale, egli siede inerte a guardare i muri, quei muri che per l'intera giornata ha lavorato, altrove, a innalzare mattone per mattone. Un giorno che, insieme con la famiglia, si reca al cimitero del verano, vede Adelaide, piccola e povera fioraia, e di colpo si sente rapito da quel volto. La passione che gli si accende dentro, non gli consente di pensare ad altro: non hanno più senso per lui i difficili discorsi che ascoltava nella sede comunista del quartiere, dove usava recarsi, né quel che legge sui giornali, né quel che la gente dice. Travolto dall'improvvisa violenta vampata d'amore che, corrisposta, gli colma l'animo e la mente, comincia però a bere il calice dell'amarezza quando spunta all'orizzonte Nello, il "pizzettaro". E' anche lui un uomo piuttosto grigio, ma pretenzioso, ben vestito, soprattutto compreso della sua superiorità, di fabbricante di "pizze" nei confronti di un semplice muratore. Adelaide è divisa, vuole bene a tutti e due, sente un vero trasporto per Oreste, ma è affascinata da Nello che, ai suoi occhi, appare come un essere superiore. Il contrasto dei sentimenti causa l'insorgere di nuove passioni intrise di gelosia, che danno alla storia uno sviluppo tragico. Oreste uccide Adelaide conservando nel cuore il ricordo geloso di quell'empito di passione che ha sconvolto ma anche riempito la sua vita. E Nello? Chissà, forse riuscirà a soddisfare con un matrimonio la sua ambizione di inserirsi nel mondo piccolo borghese.

Si rilascia il presente duplicato di nulla osta concesso il **14 APR. 1970** a termine della legge 21 aprile 1962 n. 161, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

- 1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritture della pellicola, di non sostituire i quadri e le scene relative, di non aggiungerne altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine senza autorizzazione del Ministero.

Nella scena in cui Adelaide e Nello sono a letto mentre Oreste li guarda da dietro una finestra sono stati apportati i seguenti tagli: 1) dettaglio della mano di Adelaide che graffia la schiena di Nello; 2) dettaglio della mano di Nello che accarezza la gamba di Adelaide; 3) dettaglio delle mani di Nello e di Adelaide che si intrecciano.

Roma, li .....

15 APR. 1970

PER COPIA CONFORME  
 IL DIRETTORE DI DIVISIONE  
 (Dott. Antonio D'Orazio)

IL MINISTRO

Fto LUPIS



55803

REPUBBLICA ITALIANA

TITOLI DEL FILM

La TITANUS - PIO ANGELETTI presenta - MARCELLO MASTROIANNI - MONICA VITTI in "DRAMMA DELLA GELOSIA tutti i particolari in cronaca" - una produzione DEAN FILM - JUPITER GENERALE CINEMATOGRAFICA - MIDEGA FILM di MADRID - con GIANCARLO GIANNINI - MANOLO ZARZO - MARISA MERLINI - JOSEFINA SERRATOSA - HERCULES CORTES - GIUSEPPE MAFFIOLI - FERNANDO SANCHEZ POLAK - CORRADO GAIPA - JUAN DIEGO - PAOLA NATALE (c.s.c.) - BRUNO SCIPIONI - BRIZIO MONTINARO (c.s.c.) - GIOIA DESIDERI - NERINA MONTAGNANI - Soggetto e Sceneggiatura di AGE - SCARPELLI - SCOLA - Musica di ARMANDO TROVAIOLI - Scenografie e ambientazioni di LUCIANO RICCI - Costumi di EZIO ALTIERI - Architetto SANTIAGO ONTANON - Montaggio di ALBERTO GALLITTI - Direttore della fotografia CARLO DI PALMA - TECHNICOLOR - Direttore di Produzione spagnolo ANDRES VELASCO - Ispettore di produzione spagnolo ENRIQUE BELLOT - Amministratore ROBERTO MEZZAROMA - Assistente al montaggio LIDIA PASCOLINI - Operatore alla macchina ALBERTO SPAGNOLI - Assistente alla Regia ADRIANO INCROCCI - Aiuto regista GIORGIO SCOTTON - Truccatori NILO JACOPONI - GIUSEPPE BANCHELLI - Parrucchiera ADA PALOMBI - Aiuto scenografo EMANUELE TAGLIETTI - Fonico VITTORIO MASSI - Segretaria di Edizione RITA AGOSTINI - Ispettore di Produzione ANTONIO SARNO e ELIO DI PIETRO - Direttore di produzione MARIO D'ALESSIO - Teatri di posa SAFA PALATINO, ROMA - Registrazioni sonore CINEFONICO PALATINO - Edizioni musicali GENERAL MUSIC, ROMA - Mixage di MARIO MORIGI - Un film prodotto da PIO ANGELETTI e ADRIANO DE MICHELI - Regia di ETTORE SCOLA.

tro: non hanno più senso per lui i difficili discorsi che ascoltava nel  
 la sede comunista del quartiere, dove usava recarsi, né quel che legge  
 sui giornali, né quel che la gente dice. Travolto dall'improvvisata vio-  
 lenta vampata d'amore che, corrisposta, gli come l'animo e la mente,  
 comincia però a bere il calice dell'aridità quando spunta all'orizzonte  
 te Nello, il "poverello". E' anche lui un uomo piuttosto grigio, ma  
 pretenzioso, ben vestito, soprattutto compreso nella sua superiorità,  
 di fabbricante di "passe" nei confronti di un semplice muratore. Adela  
 de è divisa, vuole bene a tutti e due, sente un vero trasporto per Ore-  
 ste, ma è affascinata da Nello che, ad suoi occhi, appare come un esse-  
 re superiore. Il contrasto dei sentimenti causa l'insorgere di nuove pas-  
 sioni intrise di gelosia, che danno alla storia uno sviluppo tragico.  
 Oreste uccide Adalide conservando nel cuore il ricordo geloso di quel-  
 l'empito di passione che ha sconvolto ma anche riempito la sua vita. E'  
 Nello? Chissà, forse riuscirà a soddisfare a soddisfare con un matrimonio la sua em-  
 bione di inserirsi nel mondo piccolo borghese.

Si rilascia il presente duplicato di nulla osta concesso il  
 della legge 21 aprile 1962 n. 187, salvo i diritti di autore ai sensi della vigente legge speciale e sotto  
 l'osservanza delle seguenti prescrizioni:

1°) di non modificare in guisa alcuna il titolo, i sottotitoli e le scritte della pellicola, di non sostituire i  
 quadri e le scene relative, di non aggiungere altre e di non alterarne, in qualsiasi modo, l'ordine  
 senza autorizzazione del Ministero.  
 Nella scena in cui Adalide e Nello sono a letto mentre Oreste li guarda da dietro  
 una finestra sono stati apportati i seguenti tagli: 1) dettaglio della mano di Adalide  
 che graffia la schiena di Nello; 2) dettaglio della mano di Nello che accarezza  
 la gamba di Adalide; 3) dettaglio delle mani di Nello e di Adalide che si intrecciano.

PER COPIA CONFORME  
 IL DIRETTORE DI DIVISIONE  
 (Dott. Antonio D'Amico)

Roma, il 2 APR 1970



NELLO 1

PRESIDENTE

- Allora dov'era? Era qui?

ORESTE

- Ehi?

PRESIDENTE

- Dove stava? Mi ha detto che era qui.

ORESTE

- E lui ce lo ha detto?

dialoghi

PRESIDENTE

- Adesso vengo a prendere il signor Nardi, prenda.

CAPITANO

- Toglietevi le scarpe. Mi, Sarafini,

NELLO

CAPITANO

PRESIDENTE

DRAMMA DELLA GELOSIA

ORESTE

PRESIDENTE (tutti i particolari in cronaca)

AVVOCATO

- Lei signor Presidente, mi conceda di

dire che gradiremo che l'istesso Nardi

si occupi di questo. Soggetto e Sceneggiatura di

ACE - l'esatta posizione nel-

la quale si trova il momento dell'ac-

cadute.

PRESIDENTE

- Sì, sì, si va bene avvocato. Ehi, Nardi

si metta dove crede. Ecco bravo.

NELLO

- Era lì.

PRESIDENTE

- Era qui?

DEAN FILM

- Qui, sì.